

ERROBI

AINHOA, CAMBO, ESPELETTE, HALSOU, ITXASSOU, JATXOU, LARRESSORE, LOUHOSSOA, SOURAÏDE, USTARITZ

NOVEMBRE 2025

LA MONNAIE LOCALE DU PAYS BASQUE

AÏNHOA

- ล Hôtel Restaurant Argi Eder (hôtel restaurant)
- ล Hôtel Restaurant Ithurria-Café Ezkurra (hôtel - restaurant 1 étoile au guide Michelin - bistrot - bar fabrication de confitures maison)

Meubles Iñaki (création de mobilier sur mesure escalier)

- ☑ Office de Tourisme d'Ainhoa (boutique de souvenirs - vente d'enveloppes "Vacances en eusko") Régie d'Ainhoa : services en mairie (services en mairie - vente de lots de bois - occupation du domaine public - photocopies et locations de bennes)
- ຈີ **Segida** (petite restauration production de piments d'Espelette - charcuterie et salaison de porc et légumes)
- ล **Ur Hegian** (hôtel restaurant bar)
- ล Uronakoborda (piment d'Espelette AOP porc Kintoa AOP)

CAMBO-LES-BAINS

- ล Alaman et Macdonald (architecture)
- ล Andoni Setoain (médecin généraliste)
- ລ Auberge Chez Tante Ursule (hôtel bar restaurant)
- **a Banaka** (atelier de fabrication de perles en verre et boutique d'artisanat d'art local)
- ล Belarri (label discographique)
- ລ Bijouterie Pagola (bijouterie horlogerie réparations)
- ล Biperduna (production de légumes de saison et piment d'Espelette en plein champs, en permaculture, en bio - fruits, tisanes, conserves, kombutcha, légumes lactofermentés, dentifrice zéro plastique - vente à la ferme, au marché de Cambo-les-bains le vendredi, au marché de Quintaou (Anglet) le dimanche)

 ☑ Bureau de l'Office de Tourisme de Cambo-
- les-Bains (boutique de souvenirs vente d'enveloppes "Vacances en eusko")
- a Camping Bixta Eder (camping snack bar)
- ລ Chai Ludo (cave à vin épicerie fine)
- ລ Chapelet Saint Jean (électricité chauffage et climatisation)
- ລ Chez Claudine (café, bar et petite restauration)
 - a Coiffure Elle & Lui (coiffure hommes femmes enfants)
 - ล Comité des fêtes de Cambo (comité des fêtes du Haut Cambo)
 - Domaine Xixtaberri (cueillette de myrtilles AB ouverte au public)
 - Errobi ikastola (ikastola)
 - **a Eztitxu Mailharrancin** (médecin généraliste)
- ล Fabrika (vêtements chaussures accessoires pour hommes)

- ີລ 😘 Fashion takoin (magasin de prêt-à-porter et accessoires avec des marques basques)
 - **Ferme Harizkazuia** (miel et produits de la ruche et piment d'Espelette AOP ferme pédagogique)
- ก François Camescasse (chirurgien dentiste)
- ລ Gitem Ets Larramendy (vente et dépannage électroménager - télévisions, Hi-Fi, planchas, poêles à bois, antennes, paraboles)

Herri Urrats (soutien de la langue basque)

- ล Hiriburu Conduite (auto-école) Iken Optika (opticien)
- ຈີ Imprimerie Mendiboure Arizmendi (imprimerie communication)
- a Integrazio Batzordea (inclusion d'enfants porteurs de handicap dans les ikastola, soutien aux familles)
- **a Ipartek** (vente et réparation téléphonie et informatique - forfaits mobiles - accompagnement et conseils)
- ล Iñaki Noblia (architecte)
- ລ Joana Bimboire (chirurgien dentiste)
- ล Kanboarrak (club de pelote)
- ล Kukuka (boutique de décoration)
- ล La villa bleue (hôtel restaurant)
- **a Latsarria** (association culturelle organisation d'évènements)
- ລ Lau Haizeak (bar tapas)
- **a** Les Musardises (jouets cadeaux livres papeterie)
- **a Loetitia Bonnet** (ostéopathe DO biodynamique)
- ล Mendi berdea (restaurant)
- **Moment déco** (magasin de décoration et souvenirs)
- ล Mundukoa (traiteur cuisine du monde)
- Naturala (épicerie et produits bio, naturels et diététiques labels AB et Bai Euskarari)
- ລ Office de Tourisme de Cambo-les-Bains (office de Tourisme)
- ล O'Burger Shop (restauration rapide)

Piscine de Cambo-les-Bains (piscine estivale) Seaska (enseignement)

Seaskaren Lagunak (aider Seaska à accomplir ses missions. Soutenir le réseau de l'enseignement en basque (les ikastola))

- **Studio Kutzu** (réseaux sociaux site web graphisme et formations)
- **a Terrae** (restaurant gastronomique à base de produits
- **a Topatopia** (festival de savoir partagé: Topatopia)
- ລ UCA de Cambo-les-Bains (association commerçants et artisans)

Xalbador kolegioa (collège)

ล Xiberua (épicerie de proximité)

ESPELETTE

- **Ama Luma** (vente de prêt-à-porter accessoires) **Amaiana** (pizzeria - sandwicherie - gâteaux basques glaces artisanales. A emporter)
- ก Association des parents d'élèves Biper Hazia (association des parents d'élèves de l'école publique
- ล Association sportive des jeunes d'Espelette (club de foot)
- ລ Bar Restaurant Etxemendi (bar restaurant traditionnel)
- **a Belazkabieta** (piment d'Espelette AOP confiture de cerise d'Itxassou - mouton - jus de pomme - promenades à dos d'âne)
- ล Belhara Berde (vente de CBD en ligne) Bertso Berriak (marques et culture du Pays Basque livres - CDs - Prêt-à-porter)

- **a Biper Berri** (création et diffusion d'un journal d'informations locales)
- **a Boulangerie Berterreix** (boulangerie pâtisserie)
- Bureau d'Accueil Touristique d'Espelette (boutique de souvenirs - vente d'enveloppes "Vacances en eusko")
- **a** Cheri ttiki (vêtements femmes accessoire vêtements de cérémonie pour enfants)
- ລ Chez Kantxa (salon de coiffure)
- a Choko Ona Espelette (restaurant cuisine moderne et créative utilisant en majorité des produits locaux)
- **a** Comité des fêtes d'Espelette (organisation de festivités)
- ก Dr Florence Xavier (chirurgien dentiste)
- a Elika Denda (épicerie paysanne et bio)
 Elkar bat (maîtrise d'œuvre)
- a Etxea Buffat (rôtisserie plats à emporter)
- **a) Ezpeletako Izarra** (producteur de piment d'Espelette et commercialisation de produits locaux)

Galerie Cortez (illustrateur - dessins sur commande - encadrements)

Gauargi (organisation du festival international «Enfants et Danses du Monde» - vide greniers - ateliers pour enfants)

- ล Glaces à nous (artisan fabricant glacier)
- **A Hurpeau Vincent** (piment d'Espelette AB et Idoki plants de fleurs et de légumes)
- ก Hôtel Restaurant Euzkadi (hôtel bar restaurant)
- **a) Itsasoa** (vente de coquillages et crustacés plateaux de fruits de mer plats cuisinés à base de poisson pizzas)

Iturralde Etxea (magasin de souvenirs)

L'atelier du piment (visites ludiques - dégustations gratuites - production - transformation de piment d'Espelette)

- **a** Lorez Lore (production de miel et produits de la ruche)
- Turretik (producteurs de piment magasin de producteurs locaux visite gratuite de l'exploitation avec dégustation de mai à octobre le mardi)
- Maison Pariès (chocolatier pâtissier glacier)
 Mon Pimentier (production et transformation de piment d'Espelette ateliers culinaires et galerie d'art)
- Pharmacie Lacour (pharmacie et parapharmacie) Restaurant Pottoka (restaurant - bar) Stéphane Michelena (jardinier - piment d'Espelette (AOP) - maïs Grand Roux basque)
- **n Talde Lana** (atelier de création graphique et illustrations)

Xingola (magasin de souvenir)

HALSOU

GAEC Lurraska - Maritxu eta Eric Amestoy (producteurs et transformateurs de piments d'Espelette, oeufs et légumes)

Le Bouxon (café - restaurant)

ITXASSOU

Agence litze (communication et community management: réseaux sociaux, sites internet, formations)

Andere Nahia (appui et accompagnement des femmes qui entreprennent)

- Antxondoko Borda (magasin de la ferme Antxondoa - fromage Ossau-Iraty - cerises d'Itxassou charcuterie maison et autres produits fermiers)
- Arroka (promotion des activités de montagne)
 Arrokagarai ikastola (ikastola d'Itxassou)
- Atelier Massonde (liquoristerie artisanale)
 Atharri (producteur de piment d'Espelette AOP et maraichage)

- **a** Bagira (organisation d'événements)
- **a Balaki ostatu jatetxea** (bar et petite restauration)
- **a) Bat, hi, hirukasko** (Organisation de randonnées en montagne au profit d'Arrokagarai ikastola AEK et Goxoki)
- **a Biper Manex** (productrice de piment d'Espelette)
- **a Bistrot Etchepare** (bar restaurant loueur meublé)
- **a)** Boulangerie Krakada (boulangerie, pâtisserie, salon de thé, coffee-shop, restauration boulangère et snack sur place ou à emporter, bar (licence 3) ,brunch sur réservation, produits frais et locaux)

Errobil (recyclerie - espace social et culturel)

a) Evasion 64 (rafting - canyoning - hydrospeed - buvette - snacking)

GAEC Aroztegi (transformation fromagère Ossau Iraty, légumes et piment d'espelette bio)

- **A GAEC Iguzki Lore** (produits fermiers au lait de brebis têtes rousses : fromage blanc, fromages frais, fromage à tartiner et de la glace à l'italienne - petite ferme familiale en HVE)
- Goxoki gaztetxea (maison des jeunes)
 Haranea (élevage et vente directe de porcs et poulets fermiers - piment d'Espelette bio - label Idoki)
- A Hôtel restaurant du Chêne (hôtel restaurant) Itsasuko gau eskola (formation, enseignement de la langue basque pour adultes)

K-Caravane (conception vente location pour évènements - toilettes sèches ambulantes)

- **a Logis Confort Errobi** (sanitaire chauffage ventilation énergies nouvelles qualification RGE)
- **a Marka** (signalétique reprographie personnalisation de T-shirts)
- **Menditarrak** (comité des fêtes d'Itxassou)
- and Concarta Bio (épicerie bio produits locaux fruits et légumes)
- a Patxi Arotçarena (chirurgien dentiste)
 Régie mécénat complexe sportif Balaki (dons pour le trinquet Balaki)

Régie produits divers Itxassou (adhésion à la bibliothèque - vente de livres - location de salles comunales - location du cour de tennis - photocopie)

Txistulari (hôtel et restaurant familial et traditionnel) **Ursumu** (fromage de brebis - lait - caillé - yaourt - confiture de cerises d'Itxassou et productions dérivées)

JATXOU

Association Oihaneki (equithérapie et accompagnement au mieux-être en forêt)

LARRESSORE

- **a** Aldaburua (bar hôtel restaurant)
- Alki SA SCOP (fabrication de mobilier)
 Alokatu (location de matériel pour les réceptions, banquets, mariages)
- **a) Bipia** (fabrication et vente de produits régionaux à base de piments d'Espelette)

Cabinet d'Ostéopathie Jeremy Larronde (ostéopathe)

- ล Docteur Iribarren (médecine générale)
- **Taçon Cuir** (fabrication de produits de sellerie d'équitation et de maroquinerie Réparation de selles d'équitation)
- **a) Hatsa sport** (centre de remise en forme renforcement cardio cours collectifs cours vidéo à la maison)

Inox Pyrénées (fabrication en inox sur mesure)

- a Joana Esteben (diététicienne nutritionniste en cabinet ou à domicile)
 - **Pilotari Sports** (magasin de sport et fabrication de vêtements en sublimation)
- ລ Vival Larressore (épicerie traiteur presse

- tabac - bibliothèque solidaire et relais colis)

LOUHOSSOA

a Errobi peinture (magasin de peinture professionnelle, pour particuliers et professionnels)

Geretx (fabrication de bière - houblon et malt)

Luhusoko Xaneta Gaztetxea (gaztetxe)

Salle Harri Xuri (spectacle vivant jeune public et tout public)

Souffleur de verre Jean Marie Rimbault (souffleur de verre - stages et initiations - restauration - atelier boutique)

SOURAÏDE

- **a Boulangerie du fronton** (boulangerie pâtisserie snacking)
- ก Comité des fêtes de Souraïde (comité des fêtes)
- A Hôtel Restaurant Bergara (bar restaurant hôtel) Institut de beauté Goxoki (soins esthétiques et vente de produits de beauté)
- **Manpo** (organisation d'excursions nature au Pays basque à destination du public individuel et séminaires d'entreprise agence engagée en tourisme durable et reponsable, membre des Acteurs du tourisme durable et lauréat slow tourisme 64 en 2022)
- ล Ko'Lore (salon de coiffure)

Parc ttiki leku (parc de jeux pour enfants jusqu'à 12 ans)

Piscine de Souraide (piscine estivale)

- **n Pittika** (fabrication et vente de fromages de chèvre (tommes, frais et crottins) chevreaux à la saison)
- Sorkuntza (créatrice de la marque Sorkuntza illustrations - sérigraphie textiles)

USTARITZ

Adar Kopa (promouvoir la vie associative locale favoriser l'engagement bénévole)

Anim'Aktion (évènementiel - location de matériels - structures gonflables - animation)

Apalaga (élevage de caprins et transformation fromagère)

a) Benta Karo (vente de carrelage pour particuliers et professionnels)

Bil ta bila (organisation ou aide à organiser des bric-à-brac au profit de projets d'inclusion scolaire d'élèves en situation de handicap dans le système immersif en langue basque)

Boubamed (aide aux migrants)

- **a Boucherie Charcuterie Ursuya** (boucherie charcuterie)
- **Bruno Sono** (location de matériel audiovisuel. Prestations techniques et animation DJ Speeker)
- a CAPB: Piscine Landagoyen d'Ustaritz (piscine communautaire de la communauté d'agglomération à Ustaritz entrée cartes de 10 entrées école de natation aquagym jardin aquatique)
- a Chez Poulpe (restaurant, spécialité poissons)
- ຈີ Comité des fêtes d'Herauritz (organisation d'événements festifs et culturels)
- **a Errobiko kaskarotak** (association promouvant la danse, musique et culture basque)

Esku Zabal (sophro analyste, sophrologue, accompagnante périnatale et éducative, accompagnante en massage bébé et portage écharpe)

- ก Frédéric Badel (psychiatre)
- ล Garage Lapurdi (garage automobile)
- a Guapita Café (pâtisserie salon de thé coffee shop)
- A Gure Irratia (Entzun ikus) (radio associative)
 Hegalaldia (association départementale pour la sauvegarde de la faune sauvage)

hemengo (fromagerie - crèmerie - produits fermiers locaux - légumes bio de saison)

Herri soinu (organisation d'évènements culturels basques - musique et danse : Hartzaro, Herri Uzta)

Hobeki Coiffure (coiffure mixte)

a IKAS euskal pedagogia zentroa (centre de documentation - maison d'édition)

Izarte komunikazioa (communication - publicité - graphisme)

JB Graphiste (graphiste - communication visuelle)

Kinésiologue Martine Andiazabal (kinésiologie - magnétisme - massages énergétiques)

Lapurtarren Biltzarra (promotion de la culture basque)

Latsa elkartea (société gastronomique)

- ล Leku Eder (restaurant café bar tabac presse)
- a Les jardins de Harda (maraîcher diversifié certifié agriculture biologique)

Louis Dassance Ikastola (école primaire en langue basque)

Mairie d'Ustaritz (vente de copies - envoi télécopies - location de salle - location cours de tennis Etxeparea et Landagoyen - location trinquet et mur à gauche Kiroleta, - vente de guides de randonnées / Ustaritz autrefois - prêt de matériel)

Mairie d'Ustaritz - Médiathèque

(vente abonnements - impressions - photocopies - ateliers informatiques - prêt vidéo-projecteur)

ລ Otsolarrean (maraîchage diversifié et transformation - bio et Idoki - sans bâche et engrais verte sur butte)

Uda leku Uztaritze (accueil de loisirs bascophone)

3 Usta Info (maintenance pour les professionnels réparation et vente de matériel informatique et logiciels
- services informatique et Internet - vente et réparation
de mobiles et tablettes)

Uztaritzeko Hitzopen Gaztetxea (gaztetxe d'Uztaritz - lieu de culture et de fête)





CAMBO-LES-BAINS

Tashion Takoin, 43 rue des Terrasses
Ouvert le lundi après-midi et du mardi au samedi
(9h45/12h45, 14h45/19h)

ESPELETTE

Du lundi au dimanche de 9h30/12h30 et de 14h/18h

ITXASSOU

Ona'ta Bio, Espace Ordokia

Du lundi au samedi 9h00/13h00 et 15h00/19h30, le dimanche 10h00/13h00

USTARITZ

Hobeki Coiffure, Rue Bazter
Ouvert les mardi, mercredi et jeudi de 9h30/18h00, le vendredi de 9h/19h et samedi de 9h/17h.

3 % de mes achats en eusko reversés à une association!

Au moment de votre adhésion...

Vous choisissez de parrainer une association du Pays Basque nord. Dès lors que l'association est choisie par un minimum de 30 parrains, elle percevra sous forme de don 3 % du montant de vos achats en eusko. Chaque euro converti en eusko...

Est mis en réserve au Crédit Coopératif et à la NEF et permet à ces banques éthiques de développer leurs activités.

- Nouveau commerce
- **a** Euskokart/euskopay
- Bureau de Change



Euskal Moneta

38 rue des Cordeliers 64100 Bayonne 05 33 47 54 11

info@euskalmoneta.org - www.euskalmoneta.org facebook.com/euskoa - twitter.com/EuskalMoneta